

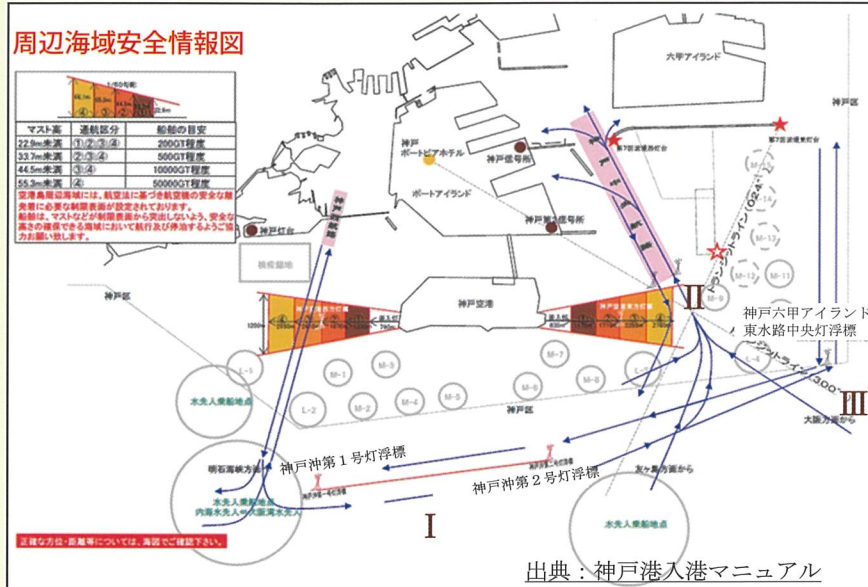
# 大阪湾における船舶安全運航上の留意点

## 大阪湾北部及び阪神港神戸区海域

神戸港周辺海域安全情報図（神戸港入港マニュアルに掲載）には付近海域を安全に航行するための経路等の情報が記載されています。

付近航行船舶は当該情報を参考にするとともに、Ⅰ～Ⅲの海域では下記事項に留意して、安全に航行しましょう。

### 神戸港周辺海域安全情報図



### Ⅰ 大阪湾北部海域

- ・総トン数500トン以上の船舶は、神戸沖第1号及び同第2号灯浮標を左舷側にみて航行している。
- ・漁船やプレジャーボート等小型船舶は一人乗りが多く、見張りが十分にできていない場合がある。
- ・神戸沖第1号灯浮標西側海域では神戸西航路に入出航する船舶と、神戸沖第2号灯浮標東側海域では神戸中央航路に入出航する船舶と横切り関係になる場合がある。

神戸港入港マニュアル



### Ⅱ 神戸中央航路入口（南側）海域

- ・入航船はトランジットラインに挟まれた海域に沿って航行し、航路入口に近くなるほど他船との距離が密となり避航する余地が少なくなる。大型船の入出港情報を事前に確認することをお勧めします。

大型船の入出港情報



- ・航路南側の港界付近海域では、東西方向に航行する船舶と横切り関係となる。
- ・神戸空港に離着陸する航空機のために設定されている進入表面にマストなどを突出させない。
- ・港界付近海域では、停留・錨泊している船舶がいる。その裏側を船舶が航行していることがある。
- ・神戸信号所及び神戸第二信号所の信号に従って航路を航行する。

### Ⅲ 神戸六甲アイランド東水路沖海域

- ・尼崎西宮芦屋区に入出港する船舶が神戸区を経由する場合がある。
- ・六甲アイランドにはカーフェリーや大型船が入出港している。
- ・大阪区方面から神戸中央航路に向かう船舶が、神戸六甲アイランド東水路中央灯浮標の北側を航行する場合がある。

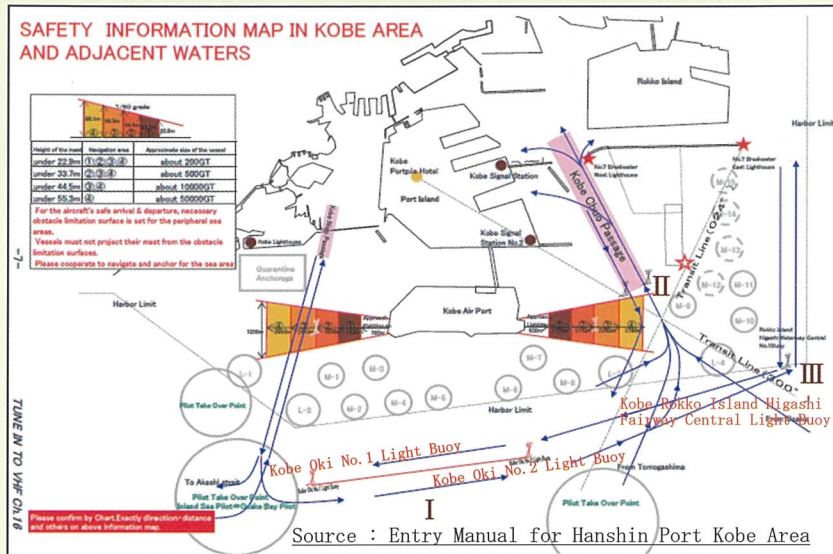
大阪湾における船舶安全運航上の留意点に関する調査研究 から作成  
公益社団法人 神戸海難防止研究会 URL <http://kobe-kaibouken.or.jp>  
電話 078-332-2035 FAX 078-332-2037

# Key Points for Safe Operation of Vessels in Osaka Bay

## Northern Osaka Bay and Hanshin Port Kobe Area

The Safety Information Map in Kobe Area and Adjacent Waters (see "Entry Manual for Hanshin Port Kobe Area" for details) provides safe navigation routes for Osaka Bay and Hanshin Port Kobe Area. Vessels navigating in Osaka Bay and Kobe Area should refer to this map, and also pay attention to the following points for safe navigation, especially in the sea areas **I** to **III**.

### Safety Information Map in Kobe Area and Adjacent Waters



### I Northern Osaka Bay

- Vessels of 500G/T or more should navigate with the Kobe Oki No.1 and No.2 Light Buoys on their port side.
- Small vessels such as fishing boats or pleasure boats, etc. often have one person on board. They sometimes do not keep a proper lookout. Please be aware of them.
- Vessels entering or leaving the Kobe Nishi Passage and the Kobe Chuo Passage may cross in the sea lanes west of the Kobe Oki No.1 Light Buoy and east of the Kobe Oki No.2 Light Buoy respectively.

Entry Manual for Hanshin Port Kobe Area →



### II Sea Area South of the Entrance of Kobe Chuo Passage

- As inbound vessels proceeding in the sea lanes bounded by the transit lines get closer to the entrance of the Passage, the distance between them is too close for safe navigation. These vessels should check with the Port in advance regarding the arrival or departure of large vessels.
- Information on port arrival/departure of large vessels** →
- In the sea lanes near the harbour limit south of the Kobe Chuo Passage, some vessels entering or leaving the Passage cross vessels proceeding in an east-west direction.
  - Vessels' mast, antenna arrays, etc. must not interfere with aircraft departing from or landing at the Kobe Airport.
  - Vessels sometimes navigate behind the other vessels moored and anchored in the sea area near the harbour limit. Please be aware of them.
  - Vessels navigating the Kobe Chuo Passage must follow traffic control signals from Kobe Signal Station No.1 and No.2.



### III Sea Area near Kobe Rokko Island Higashi Fairway

- Some vessels entering or leaving Amagasaki-Nishinomiya-Ashiya Area pass through Kobe Area.
- Car ferries and large vessels enter or leave Rokko Island.
- Some vessels bound for the Kobe Chuo Passage from Hanshin Port Osaka Area navigate north of the Kobe Rokko Island Higashi Fairway Central Light Buoy.

This leaflet was created based on "Research and Studies on Key points for Safe Operation of Vessels in Osaka Bay"  
THE KOBE MARINE CASUALTY PREVENTION INSTITUTE  
TEL 078-332-2035 FAX 078-332-2037 URL <http://kobe-kaibouken.or.jp>

